

NOTICE

Requirement for work of Vetting / Validation of Translation

Applications are invited from willing Learned Advocates practicing in the High Court of Gujarat as well as the Courts in the District Judiciary, **to carry out work of vetting/validation of Judgments of the Honourable Supreme Court of India and the Honourable High Court of Gujarat, into vernacular language (Gujarati) and preparation and translation of Head Notes (in English and Gujarati both languages)**, as per the guidelines, as part of the ongoing country-wide project of AI-Assisted Translation of Judgments of the Honourable Supreme Court of India.

- The work of vetting / validation of Judgments and preparation of Head Notes as mentioned above shall be forwarded individually to the concerned Ld. Advocate by way of email and it is mandatory to carry out such work digitally (using computer systems) only as per the guidelines and to return the completed work digitally by way of email within prescribed time limit.
- The **remuneration** for such work of vetting/validation (including preparation and translation of Head Notes) shall be paid **@Rs.200/- per page of the English version (pdf) of the original Judgment** of Honourable Supreme Court of India and **@Rs.200/- per page of English version (pdf) of original Judgment** of Honourable High Court of Gujarat.
- **Head Notes** shall have to be prepared in English and translated into Gujarati for the Judgments of the Honourable High Court of Gujarat, **strictly as per the guidelines and format of the Honourable Supreme Court of India, which shall be communicated at the required time.**
- Remuneration entitled to the concerned Ld. Advocate/s for the aforementioned work shall be subjected to deduction on per page basis as per the prescribed norms in case of any major lapse, negligence, mistake is revealed, upon checking, on any page/s of the vetted / validated Judgments or Head Notes thereof.

Therefore, all interested Advocates, who are willing to carry out such work are requested to contact **the Deputy Registrar, Translation Department, at 4th Floor, 'B' Wing, Administrative Building, High Court of Gujarat, Ahmedabad** in person [Telephone No.: **079-27664611 (Extension No.680)**], during the office hours of this High Court.

Date: 10/03/2025

(H. M. Pavar)
Editor-cum-Secretary to
the AI-Assisted Translation Monitoring Committee,
High Court of Gujarat